Barrios, Nuria

La impostora (Ed. Aumentada)

Cuaderno de traducción de una escritora

La impostora es un ensayo literario sobre la vida a través del fascinante oficio de la traducción. El lector no sospecha los riesgos que encierra un texto traducido. Este libro descubre cómo nuestro orden político, cultural y religioso se basa en traducciones erróneas; cómo un oficio considerado casi doméstico está manchado por la sangre de quienes lo ejercen; cómo el prestigio de los escritores que se aventuran en este campo puede ser cuestionado; cómo, a pesar de su importante trabajo, las mujeres son también aquí invisibles. La traducción es un espejo donde el síndrome de la impostora cobra un hondo sentido existencial.

La impostora es un viaje a través de la historia, desde el jardín del Edén hasta el último conflicto bélico, una flecha disparada al corazón de los lectores y, sobre todo, el apasionado canto de amor de la escritora Nuria Barrios al lenguaje y a la imaginación.

Argitaletxea	Páginas de Espuma
Bilduma	Voces / Ensayo
Orrialdeak	169
Neurria	150x220x mm.
Pisua	262
Hizkuntza	Español
Gaia	Filología y crítica literaria
EAN	9788483933329
PVP	16,00 €
PVP,BEZik gabe	15,38 €

9788483933329